

## 國人在泰國護照遺失之办理流程及簡易泰文翻譯

(※若國人在泰國發現護照遺失，可先耐心再次尋找是否放置於行李或衣服夾層等處，或可詢問曾拜訪之飯店、商家及餐廳等是否有拾獲。若確實無法尋獲在泰國遺失的護照，可參考以下流程辦理)

國人在泰國護照遺失之相關办理流程及簡易泰文翻譯(可出示以下泰文供泰方人員參考)

1. 「請載我去這附近最近的警察局」  
ช่วยพาผม (ดิฉัน) ไปสถานีตำรวจที่ใกล้ที่สุด
2. 到警察局後，向警察說明：「我的中華民國(台灣)護照掉了，需要取得警察局核發的『報案證明單』，我才能向中華民國駐泰國代表處申請補發護照」。  
พาสปอร์ตไต้หวันของผม (ดิฉัน) หาย ต้องการใบแจ้งความที่สถานีตำรวจออกให้ ผม (ดิฉัน) ถึงสามารถไปทำพาสปอร์ตไต้หวันเล่มใหม่ได้ครับ (ค่ะ)
3. 向泰國警察說明報案經過(若有遺失的護照影本檔案亦可出示以加快處理程序)，如果遇到溝通困難時：「對不起，我不會講泰文，可以請駐泰國代表處的人員幫我在電話上作翻譯及說明嗎？請幫我撥電話到 02-119-3555#351」；或可在泰國境內手機直撥 1155 聯繫泰國觀光警察，提供中文服務；亦可善用 google translate 等手機翻譯軟體等協助，以節省寶貴時間。  
ขอโทษครับ (ค่ะ) ผม (ดิฉัน) พูดภาษาไทยไม่ได้ กรุณาโทรขติดต่อไปที่กงสุลไต้หวัน จะมีเจ้าหน้าที่ช่วยแปลและอธิบายทางโทรศัพท์กรุณาโทรขไปที่หมายเลข 02-119-3555#351หรือตำรวจท่องเที่ยว 1155 ครับ (ค่ะ)
4. 到照相館拍攝證件照片：「請幫我拍攝 2 吋、半身、正面、背景白色的彩色照片 2 張，我的時間很緊迫，請幫我辦最速件」。  
ช่วยผม (ดิฉัน) ถ่ายรูปสี 2 นิ้ว ครึ่งตัว หน้าตรง ฉากด้านหลังเป็นสีขาวจำนวน 2 ใบ เวลาของผม (ดิฉัน) เร่งรีบ ช่วยทำแบบด่วนที่สุดครับ (ค่ะ)
5. 取得警察局核發「報案證明單」後，請核對英文姓名及護照號碼是否正確，搭乘計程車到駐泰國代表處，並出示給司機本處地址路線圖  
( [https://www.taiwanembassy.org/th\\_th/post/962.html](https://www.taiwanembassy.org/th_th/post/962.html) )，

另請注意辦理時間僅為每週一至週五，上午 9 時至 11 時 30 分（國定例假日休假），下午不開放送件。

- 領取本處補發的護照或「入國證明書」後，到「泰國移民局」補蓋入境章戳：『請載我去移民局。(地址：Government Center Chaengwattana Building B, No. 120, Moo 3, Chaengwattana Road Tungsonghong Sub-District, Laksi District, Bangkok 10210)』

ช่วยพาผม (ดิฉัน) ไปที่กองตรวจคนเข้าเมือง (ตม.) ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ 80 พรรษา 5 ธันวาคม 2550 อาคาร บี (ชั้น 2 ด้านทิศใต้) ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ 10120 (ค่ะ)

- 進入移民局後，向移民局官員申請時：「我的護照在泰國遺失了，這是我的新護照/臨時護照/入國證明書及機票證明，請幫我補蓋「入境章戳」。

พาสปอร์ตได้หวนของผม (ดิฉัน) หายที่เมืองไทย นี่คือพาสปอร์ตได้หวนเล่มใหม่/พาสปอร์ตชั่วคราว/ใบอนุญาตเข้าประเทศได้หวนของผม (ดิฉัน) กับใบรับรองตัวเครื่องบินช่วยประทับตราขาเข้าประเทศให้ด้วยครับ (ค่ะ)

- 本處護照業務服務及相關資訊如下：

- 送領件時間：上午 9:00- 11:30，（週一至週五，假日除外），領件時間：面議
- 電話：02-119-3555#351

- 泰國移民局服務及相關資訊如下：

- 辦公時間：週一至週五(假日除外)，上午 8:30 至下午 4:30
- 地址：Government Center Chaengwattana Building B, No. 120, Moo 3, Chaengwattana Road Tungsonghong Sub-District, Laksi District, Bangkok 10210
- 電話：02-1419889, 02-1419891